Umuswa wirabura

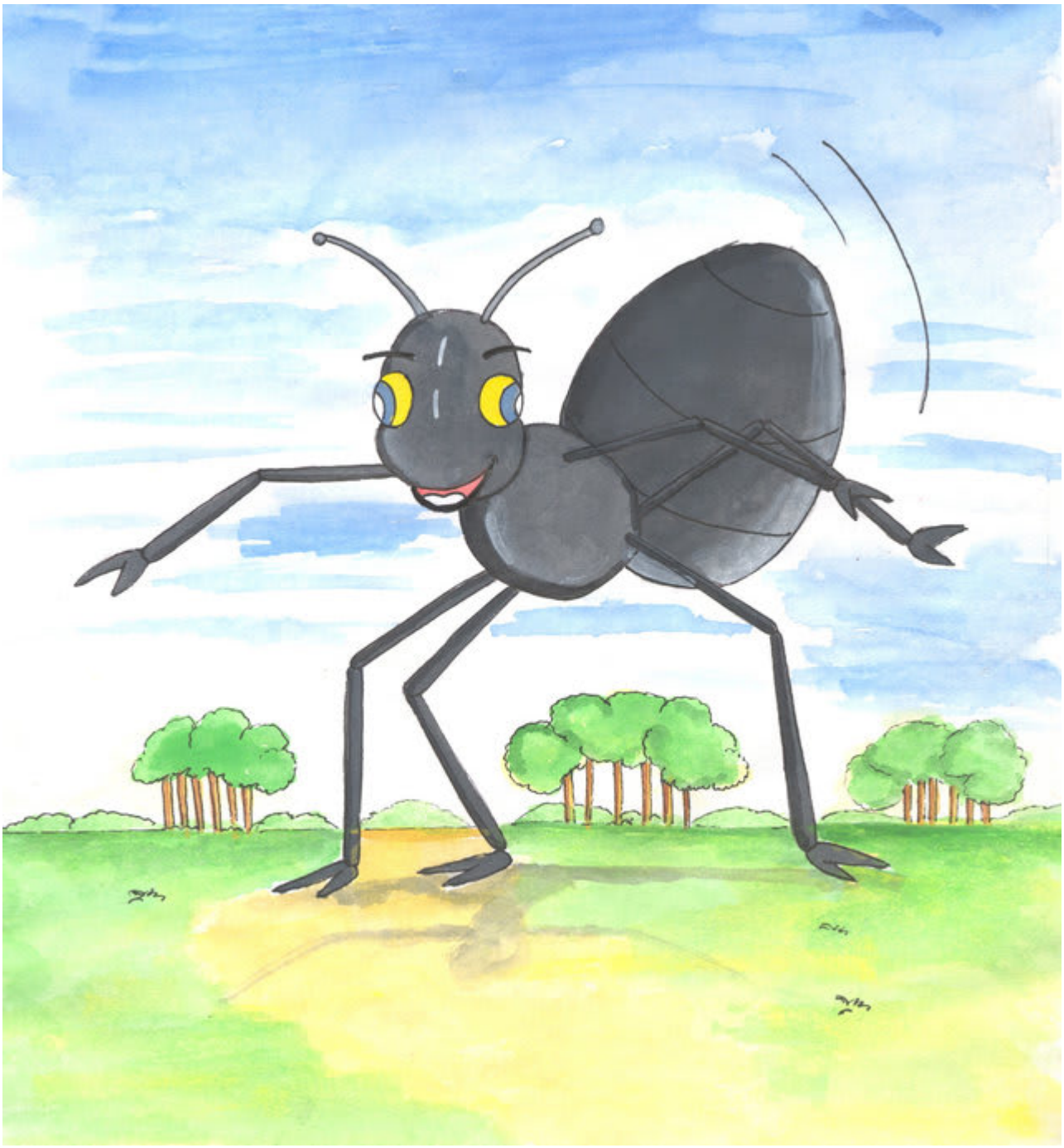
Umuswa wirabura ni umuswa igira umwete ukunda kuvumbura ibintu bidasanzwe biri mu bihuru, ugahura n'izindi nyamaswa ukiga ibintu bishya. Bizagenda bite ku bundi bushakashatsi?

Room to Read®

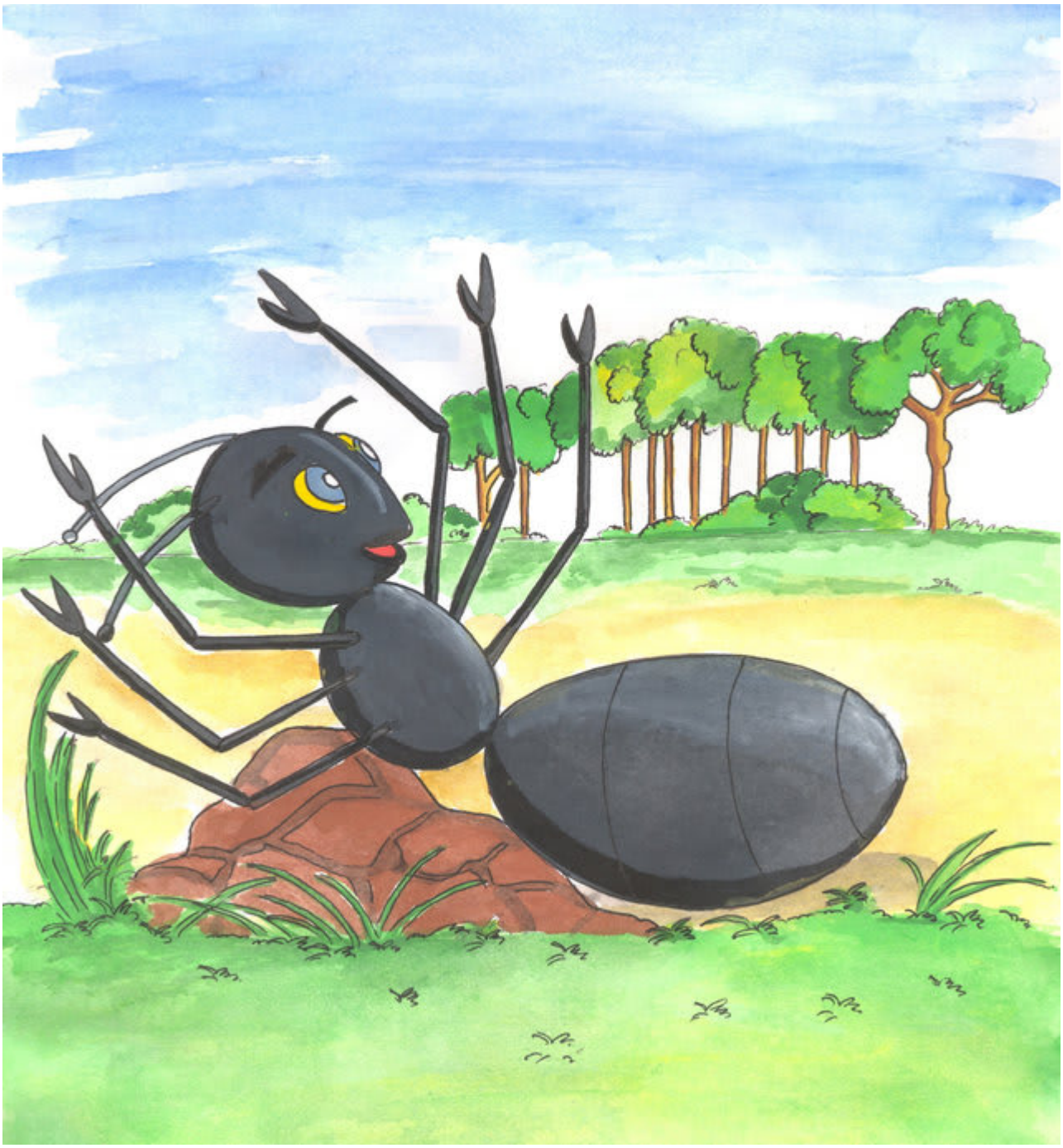
Umuswa wirabura
Umwanditsi: Evelyn Mudaala Simfukwe
Uwashushanyije: David Chisha

Uwahinduye igitabo: Brian Kavanagh
Translated and approved by Rwanda Education Board

RWANDA EDUCATION BOARD
P.O Box 3817 Kigali
Telephone: (+250) 255121482
E-mail: info@reb.rw
Website: www.reb.rw



Uyu ni umuswa wirabura



Umuswa wirabura ukinira mu cyondo

Umuswa wirabura ukina
Umupira w'amaguru.

Umuswa wirabura wambara inkweto.

Umuswa wirabura urya inyanya

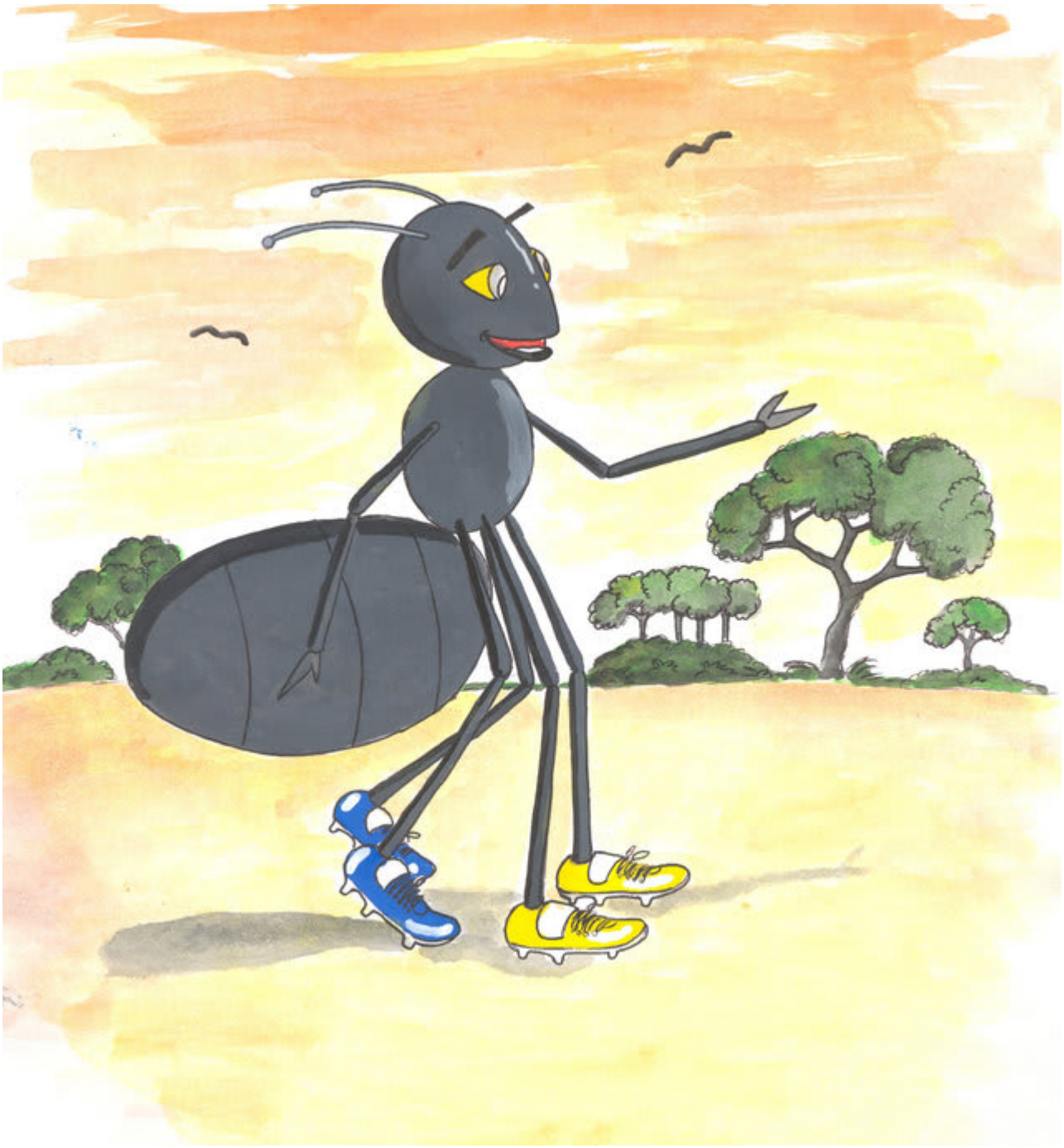
Umuswa wirabura uhura n'injangwe y'umuhondo birarebana.

Umuswa wirabura n'injangwe y'umuhondo zurira igiti.

Injangwe y'umuhondo ihanuka mu giti.

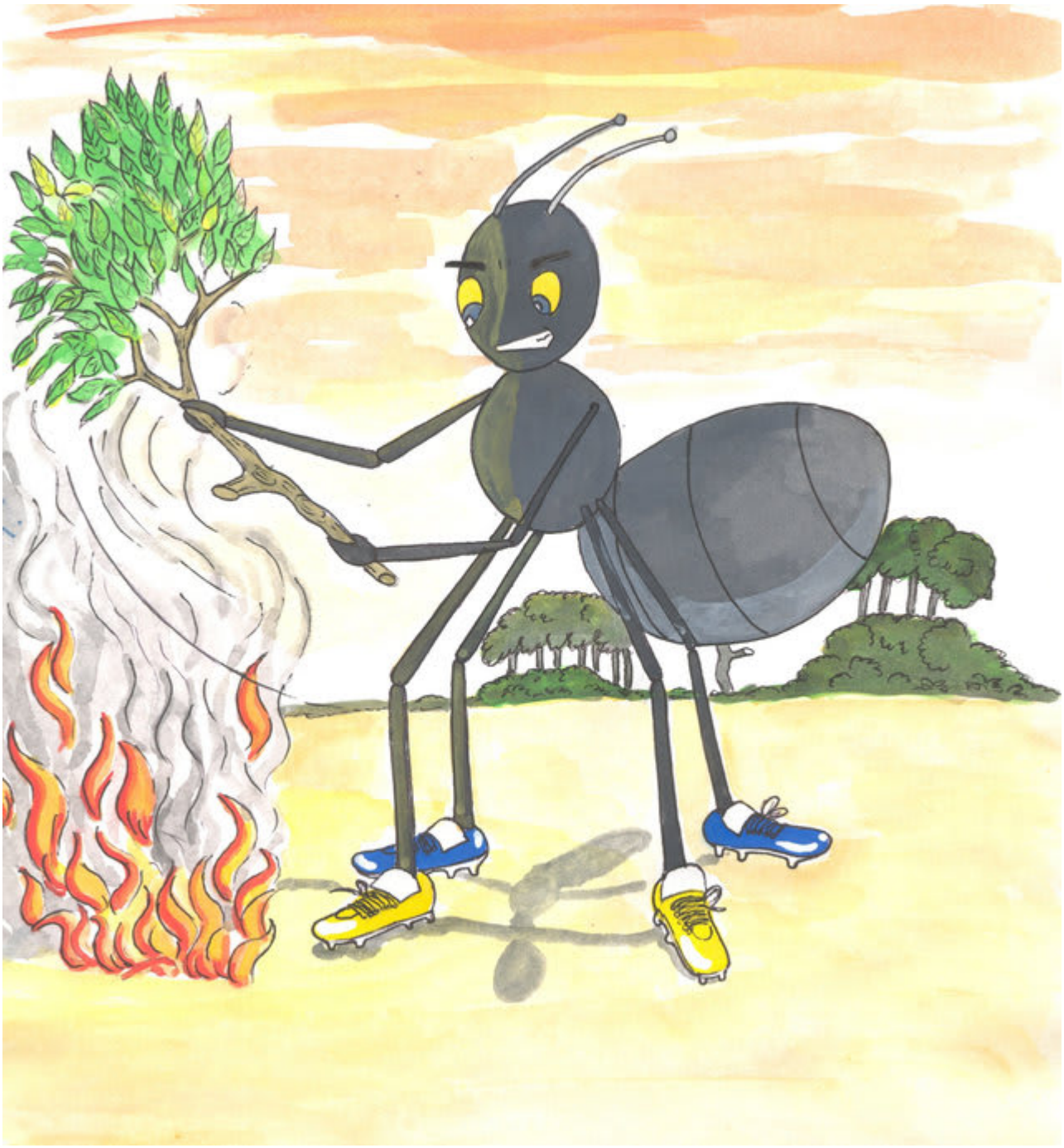
Injangwe y'umuhondo iriruka.

Umuswa wirabura umanuka uva mu giti.



Umuswa wirabura ureba hirya no hino mu bihuru.

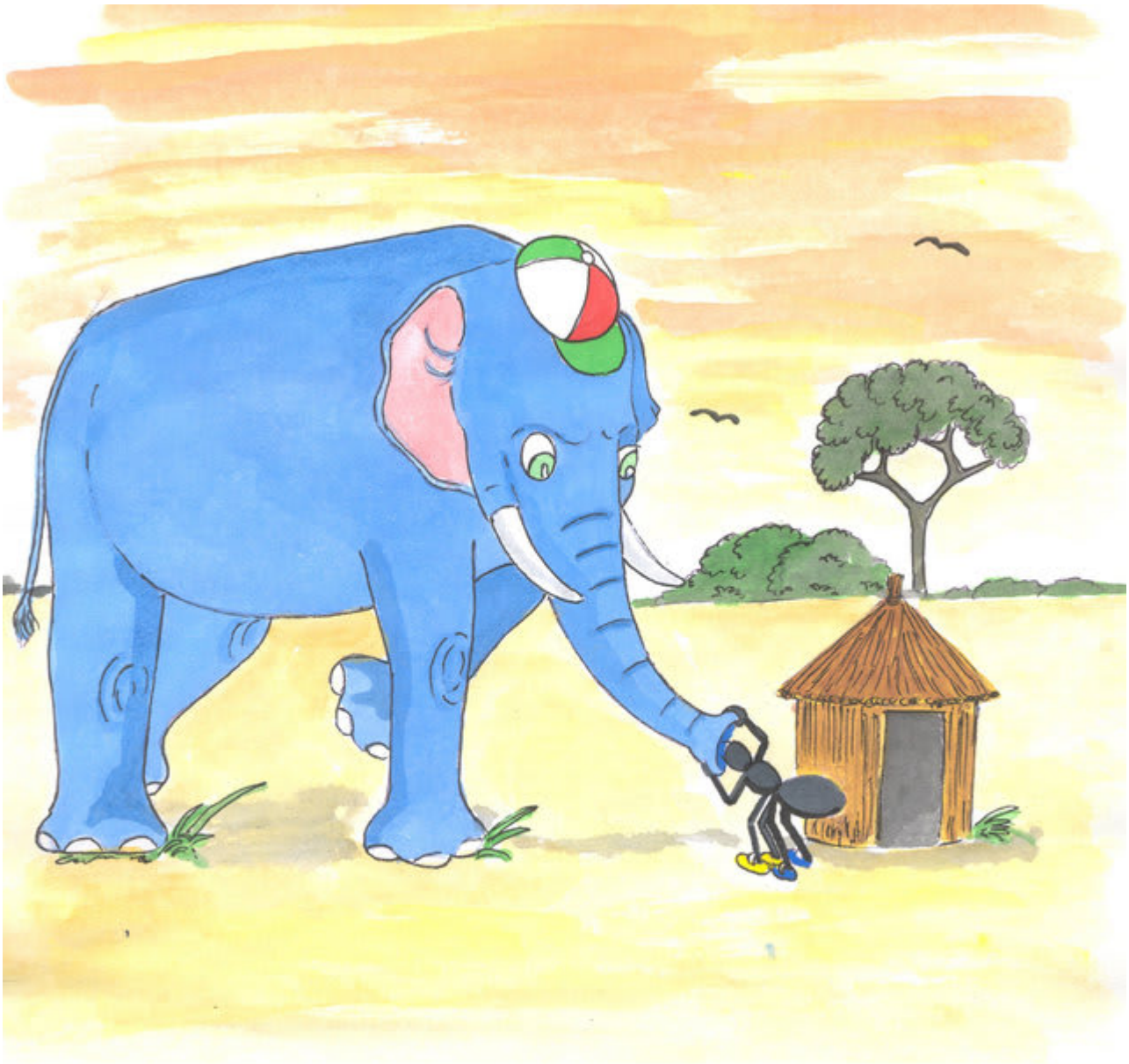
Igihuru kiragurumana.



Umuswa wirabura uzimya umuriro.

Umuswa wirabura wubaka inzu.

Inzovu y'ubururu iza ku nzu.



Umuswa wirabura uruma inzovu y'ubururu.

Inzovu y'ubururu iragwa.

Umuswa wirabura uruhukira mu nzu.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Story Attribution:
This story:Black Antis translated byBrian Kavanagh. The © for this translation lies with Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Based on Original story:'Simunyewu', byEvelyn Mudaala Simfukwe. © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'Black Ant' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page:An ant kicks a ball, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 2:An ant, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 3:An ant lying down, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 4:An ant sees a ball, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 5:An ant wearing shoes, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 6:An ant eats tomatoes, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 7:An ant meets a cat, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 8:An ant and a cat on a tree, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 9:A cat falls from a tree, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0

license.Page 10:A running cat, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .
Images Attributions:
Page 11:An ant climbs down a tree, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 12:An ant walking, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 13:A burning forest, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 14:An ant trying to put out a fire, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 15:An ant building a house, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 16:An elephant near an ant's house, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 17:An ant bites an elephant, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 18:An elephant falls down, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 19:An ant lying on a bed, byDavid Chisha© Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Black Ant (English)
Black Ant is a courageous ant who likes to go on adventures in the bush, meet other animals and learn new things. What do you think will happen on her next adventure?
This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!